

Viltrox 唯卓仕

EF-FX1 Pro
自动对焦转接环

感谢您使用唯卓仕转接环！

* 在将转接环安装到您的相机上时，请仔细阅读本说明书，以便能够了解和使用转接环的全部功能。

产品功能

唯卓仕 EF-FX1 Pro 是一款可将佳能 EF-EF-S 镜头转换到富士 X-Mount 相机上的转接环，以扩大兼容相机的兼容性。本设备还具有以下特点：

1. 没有锁头释放杆和圈带调节环
2. 支持 EXIF 数据传输
3. 支持自动对焦功能
4. 支持镜头机身对焦
5. 内部采用机械结构设计
6. 可通过 Type-C 接口进行固件升级
7. 采用铝合金和钢丝结合材质，结构坚固耐用
8. 精致的卡口设计，确保转接环与相机/镜头的精准匹配

注意事项

1. 在使用本设备之前，请确保相机与镜头兼容。
2. 安装转接环至镜头后，将设置从 MF 模式转换为 AF 模式后，如果不能自动对焦，请重启相机。
3. 请使用单反机上的相关来设置锁头功能。如果相机菜单中的设置与镜头上的设置不一致，则应以镜头上的设置为准。
4. 本转接环为物理机械结构转接，不影响主体镜头性能和成像质量。
5. 当您使用镜头直连相机制时，在启动相机及进行拍摄时请务必握住镜头。
6. 在雨天拍照时，建议您佩戴雨衣。
7. 如果长期不使用，请将本设备与干燥剂一起密封保存。
8. 请务必保管好本说明书，以便日后能随时查阅。

部件名称

安装/卸载转接环

Name of each part

Product function

Viltrox EF-FX1 Pro es un anillo de montaje que permite transferir objetivos Canon EF y EF-S a la montura Fujifilm X para ampliar la compatibilidad entre objetivos y cámara. El adaptador tiene las siguientes características:

1. Equipo con leva de liberación del anillo y anillo de ajuste de apertura.
2. Soporte de transmisión de datos EXIF.
3. Soporte de enfoque automático.
4. Soporte de estabilización óptica o estabilización de cuerpo.
5. Thread matting design de interior.
6. Actualización de firmware vía interfaz Type-C.
7. Aluminio y bronce chapado en aluminio, sólido y duradero.
8. Precise bayonet design, que garantiza una correspondencia precisa entre el adaptador y la cámara/lente.

Notas

1. Asegúrate de que la cámara sea compatible con el objetivo antes de usar este adaptador.

2. Si el enfoque automático no funciona después de cambiar la configuración de la cámara de MF a AF con el adaptador, reinicia la cámara.

3. Puedes usar el anillo de montaje en la cámara para establecer la función de liberación del anillo. Los ajustes de la cámara y los del anillo de montaje en la cámara son diferentes. Si los ajustes no coinciden, el anillo de montaje no funcionará.

4. Adaptación de la estructura mecánica, que no afecta la performance y la calidad de imagen del objetivo principal.

5. Cuando el objetivo es más pesado que la cámara, se recomienda sujetar el objetivo cuando se tome una foto.

6. Si el objetivo es más pesado que la cámara, prueba a no sujetar este adaptador.

7. Si no se usa durante mucho tiempo, guarda la cámara con un desecante.

8. Por favor guarda bien este manual para referirte a él en cualquier momento.

Product installation

1. Instalar el anillo de montaje en el objetivo EF-EF-S.

Alinear el anillo de montaje (círculo rojo) en el objetivo EF con la misma marca en el adaptador, y luego girar el objetivo EF en sentido contrario a las agujas del reloj hasta escuchar un clic (1).

2. Instalación del anillo de montaje en la cámara

Alinear la marca de montaje en la cámara (cuadrado blanco) en el adaptador con la marca en la cámara, y luego girar el anillo de montaje en sentido contrario a las agujas del reloj hasta escuchar un clic (2).

Product specifications

兼容镜头	佳能EF, EF-S系列镜头
兼容相机	富士X-マイクロカメラ
对焦模式	自动对焦
固件升级	Type-C升级接口
尺寸	72.5mm×69.1mm×32.2mm
重量	≈126g(不含盖)

Product warranty card

VILROX国际保修卡为重要文件，为享有产品的保修服务，在保修登记期间请出示本保修卡与发票正本，将由本公司提供经销商服务。唯卓仕指定维修站及其他咨询变更，可访问公司网站：www.vilroox.com

固件升级安装

1. 使用Type-C线将转接环连接到电脑
2. 可转动磁盘会在电脑上出现
3. 从www.vilroox.com下载最新固件
4. 将文件解压，并把.bin文件复制到可移动磁盘内
5. 将转接环从电脑分离，固件更新完成

产品规格

兼容镜头	佳能EF, EF-S系列镜头
兼容相机	富士X-マイクロカメラ
对焦模式	自動对焦
固件升级	Type-C升级接口
尺寸	72.5mm×69.1mm×32.2mm
重量	≈126g(不含盖)

EF-FX1 Pro
Auto Focus Mount Adapter

Thank you for choosing Viltrox mount adapter!

* Before setting the Viltrox mount adapter on your camera, please read this manual carefully for your proper or better use of the adapter.

Product function

Viltrox EF-FX1 Pro es un anillo de montaje que permite transferir objetivos Canon EF y EF-S a la montura Fujifilm X para ampliar la compatibilidad entre objetivos y cámara. El adaptador tiene las siguientes características:

1. Equipo con leva de liberación del anillo y anillo de ajuste de apertura.
2. Soporte de transmisión de datos EXIF.
3. Soporte de enfoque automático.
4. Soporte de estabilización óptica o estabilización de cuerpo.
5. Thread matting design de interior.
6. Actualización de firmware vía interfaz Type-C.
7. Aluminio y bronce chapado en aluminio, sólido y duradero.
8. Precise bayonet design, que garantiza una correspondencia precisa entre el adaptador y la cámara/lente.

Notas

1. Asegúrate de que la cámara sea compatible con el objetivo antes de usar este adaptador.

2. Si el enfoque automático no funciona después de cambiar la configuración de la cámara de MF a AF con el adaptador, reinicia la cámara.

3. Puedes usar el anillo de montaje en la cámara para establecer la función de liberación del anillo. Los ajustes de la cámara y los del anillo de montaje en la cámara son diferentes. Si los ajustes no coinciden, el anillo de montaje no funcionará.

4. Adaptación de la estructura mecánica, que no afecta la performance y la calidad de imagen del objetivo principal.

5. Cuando el objetivo es más pesado que la cámara, se recomienda sujetar el objetivo cuando se tome una foto.

6. Si el objetivo es más pesado que la cámara, prueba a no sujetar este adaptador.

7. Si no se usa durante mucho tiempo, guarda la cámara con un desecante.

8. Por favor guarda bien este manual para referirte a él en cualquier momento.

Product installation

1. Instalar el anillo de montaje en el objetivo EF-EF-S.

Alinear el anillo de montaje (círculo rojo) en el objetivo EF con la misma marca en el adaptador, y luego girar el objetivo EF en sentido contrario a las agujas del reloj hasta escuchar un clic (1).

2. Instalación del anillo de montaje en la cámara

Alinean la marca de montaje en la cámara (cuadrado blanco) en el adaptador con la marca en la cámara, y luego girar el anillo de montaje en sentido contrario a las agujas del reloj hasta escuchar un clic (2).

Product specifications

兼容镜头	Canon EF, EF-S系列镜头
兼容相机	Fuji X-mount mirrorless
对焦模式	Auto Focus
固件升级	Type-C upgrading interface
尺寸	72.5mm×69.1mm×32.2mm
重量	≈126g(不含盖)

Warranty Card

VILROX国际的な保証書は重要な文書で、製品の保証サービスを享受するためには登録登記期間中に本保証カードと発票の原本を提出する必要があります。当社の正規ディーラーの捺印が必要です。唯卓仕の指定修理所や他の変更に関する問い合わせについては、当社のウェブサイトを参照してください。

Upgrading and installation of firmware

1. Connect the adapter with computer via Type-C cable
2. Removable disk can appear
3. Download the latest firmware from www.vilroox.com
4. Decompress file and copy .bin file to removable disk
5. Firmware updating is finished after removing the adapter ring from computer

Specifications

兼容镜头	Canon EF, EF-S series lenses
兼容相机	Fuji X-mount mirrorless
对焦模式	Auto Focus
固件升级	Type-C upgrading interface
尺寸	72.5mm×69.1mm×32.2mm
重量	≈126g (Excluding caps)

Product features

Viltrox EF-FX1 Pro es un adaptador que permite la transferencia de objetivos Canon EF y EF-S a la montura Fujifilm X para ampliar la compatibilidad entre objetivos y cámara. El adaptador tiene las siguientes funciones:

1. Adaptador con anillo de liberación y anillo de ajuste de apertura.
2. Soporta la transmisión de datos EXIF.
3. Soporta el enfoque automático.
4. Soporta la estabilización óptica o estabilización de cuerpo.
5. Diseño de engranaje preciso en el interior.
6. Actualización de firmware a través de la interfaz Type-C.
7. Robusto diseño de anillo de bayonet para garantizar una fijación segura del adaptador en la cámara/objetivo.
8. Diseño de anillo de bayonet para garantizar una fijación segura del adaptador en la cámara/objetivo.

Vorsichtsaussagen

1. Stellen Sie sicher, dass die Kamera mit dem Objektiv kompatibel ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Wenn Sie die Kamera nach dem Anbringen des Bayonetts auf dem Objektiv und nach dem Ändern der Einstellung von MF-Modus in den AF-Modus nicht automatisch fokussieren, starten Sie die Kamera wieder.
3. Um die Kamera zu entriegeln, müssen Sie die Schalter am Objektiv, die Einstellungen im Kamerasmenü und die Einstellungen im Menü des Objekts abhängig machen.
4. Der Adapter ist ein physikalischer und mechanischer Adapter, der die Leistung oder Bildqualität des Objekts nicht beeinträchtigt.
5. Das Anbringen dieses Geräts am Objektiv hat keinen Einfluss auf die Leistung des Objekts. Wenn Sie im Regen fotografieren möchten, achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
6. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, versiegeln Sie es bitte mit einem Trockenbeutel.
7. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

Montage/Desmontaje del Adaptador

1. Bringan Sie die Objektivs der EF-EF-S Serie an den Adaptern an. Richten Sie die Montagemarkierung (roter Kreis) auf dem Objektiv an deren Montagemarkierung (roter Kreis) auf dem Adaptern an. Drehen Sie den Antriebsring auf "EF-S Objektivfassung" und dann ziehen Sie den Antriebsring im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören (1).

2. Entfernen Sie den Adaptern an der Kamera an. Richten Sie die Kamerabefestigungsmarkierung (weißes Quadrat) auf dem Adaptern mit dessen Markierung auf der Kamera aus und drehen Sie den Adaptern im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören (2).

Deinstallación del producto

1. Retiran Sie den Adaptern mit dem angebrachten Objektiv der EF-EF-S Serie von der Kamera. Wählen Sie den Adaptern an den Uhrzeigersinn drehen, schalten Sie die Kamera aus, halten Sie die Objektivbefestigungsschraube der Kamera gedrückt, und entfernen Sie ihn, wenn sich der Adaptern nicht mehr dreht.

Produktgarantiekarte

VILROX International Garantiekarte ist ein wichtiges Dokument und sollte bei der Garantieerweiterung zusammen mit der Originalrechnung, die von einem autorisierten VILROX-Händler erfasst wurde, vorgelegt werden, um die Garantiebedingungen für das Produkt zu erneutern. Bitte wenden Sie sich an die VILROX-Benutzerservicestellen und weitere Informationen finden Sie auf der Website des Unternehmens www.vilroox.com. Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte an einem sicheren Ort auf, da im Falle eines Verlustes kein Ersatz ausgestellt wird.

Firmware-Upgrade-Installation

1. Verwenden Sie das Typ-C-Kabel, um den Adapter mit Ihrem Computer zu verbinden.
2. Der Wechseldatenträger wird auf den Computer übertragen.
3. Laden Sie die neueste Firmware von www.vilroox.com herunter.
4. Entpacken Sie die Datei und kopieren Sie die .bin-Datei auf den Wechseldatenträger.
5. Trennen Sie den Adaptern vom Computer und das Firmware-Update ist abgeschlossen.

Produktspezifikation

Kompatible Linsen	Objektive der Canon EF, EF-S Serie
Modell	Fuji X Mikrokameras
Gewährleistungsfrist	Automatische Fokussierung
Zeitpunkt des Kaufs	Type-C-Upgrade-Schnittstelle
Kontaktangaben	72.5mm×69.1mm×32.2mm

Montage des Produkts

1. Bringen Sie die Objektive der EF-EF-S Serie an den Adaptern an. Richten Sie die Montagemarkierung (roter Kreis) auf dem Objektiv an deren Montagemarkierung (roter Kreis) auf dem Adaptern an. Drehen Sie den Antriebsring auf "EF-S Objektivfassung" und dann ziehen Sie den Antriebsring im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören (1).

2. Entfernen Sie den Adaptern an der Kamera an. Richten Sie die Kamerabefestigungsmarkierung (weißes Quadrat) auf dem Adaptern mit dessen Markierung auf der Kamera aus und drehen Sie den Adaptern im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören (2).

Deinstallación del producto

1. Retiran Sie den Adaptern mit dem angebrachten Objektiv der EF-EF-S Serie von der Kamera. Wählen Sie den Adaptern an den Uhrzeigersinn drehen, schalten Sie die Kamera aus, halten Sie die Objektivbefestigungsschraube der Kamera gedrückt, und entfernen Sie ihn, wenn sich der Adaptern nicht mehr dreht.

Montaje/Desmontaje del anillo adaptador

1. Monte la lente de la serie EF-EF-S en el anillo adaptador. Alinee la marca de montaje en el anillo adaptador (círculo rojo) con la en la lente y el anillo adaptador (círculo rojo). Alinee la marca de montaje de la lente (blanco cuadrado) con la en el anillo adaptador, gire la lente en el sentido antihorario hasta escuchar un clic (1).

2. Monte el anillo adaptador en la cámara. Alinee la marca de montaje en el anillo adaptador (círculo rojo) con la en la cámara y gire el anillo adaptador en el sentido horario hasta escuchar un clic (2).

Montaje del producto

1. Monte la lente de la serie EF-EF-S en el anillo adaptador.

2. Monte el anillo adaptador en la cámara.

Precauciones

1. Asegúrese de que la cámara sea compatible con el lente antes de usar este dispositivo.
2. Monte el anillo adaptador de montura en la lente, luego configure el modo de AF en la cámara si no se puede enfocar automáticamente, reinicie la cámara.
3. Utilice el botón encendido de la lente para configurar las funciones de la lente, si la función principal no coincide con la de la cámara.
4. El anillo adaptador es un dispositivo físico y mecánico que no afecta al rendimiento del objetivo principal.
5. Asegúrese de sostener bien la lente al mover la cámara y tomar fotos si usa una lluvia.
6. Tome cuidado de no exponer el dispositivo al agua en días lluviosos aunque este dispositivo es resistente al agua.
7. Conserva este dispositivo con un desecante si no lo usa durante mucho tiempo.
8. Conserva bien el presente Manual de Uso para la consulta en cualquier momento en el futuro.

Funciones del producto

VILROX EF-FX1 Pro es un anillo adaptador que permite transferir los objetivos de Canon EF-EF-S a la montura de lentes intercambiables Fujifilm X para ampliar la compatibilidad entre objetivos y cámara. El adaptador tiene lo siguiente:

1. Compatible con la función de enfoque automático.
2. Compatible con la transmisión de información EXIF.
3. Compatible con la función de estabilización de cuerpo.
4. Compatible con la función de estabilización óptica.
5. Diseño roscado en el interior.
6. Firmware actualizable a través de la interfaz Type-C.
7. Construcción aleacionada aluminio para garantizar una construcción robusta.
8. Diseño de anillo de diagrama para garantizar una adaptación exacta del adaptador a la cámara/objetivo.

Precauciones

1. Asegúrese de que la cámara sea compatible con la lente antes de usar este dispositivo.
2. Monte el anillo adaptador de montura en la lente, luego configure el modo de AF en la cámara si no se puede enfocar automáticamente, reinicie la cámara.
3. Utilice el botón encendido de la lente para configurar las funciones de la lente, si la función principal no coincide con la de la cámara.
4. El anillo adaptador es un dispositivo físico y mecánico que no afecta al rendimiento del objetivo principal.
5. Asegúrese de sostener bien la lente al mover la cámara y tomar fotos si usa una lluvia.
6. Tome cuidado de no exponer el dispositivo al agua en días lluviosos aunque este dispositivo es resistente al agua.
7. Conserva este dispositivo con un desecante si no lo usa durante mucho tiempo.
8. Conserva bien el presente Manual de Uso para la consulta en cualquier momento en el futuro.

Viltrox 唯卓仕

EF-FX1 Pro
自动对焦转接环

感谢您使用唯卓仕转接环！

* 在将转接环安装到您的相机上时，请仔细阅读本说明书，以便能够了解和使用转接环的全部功能。

产品功能

唯卓仕 EF-FX1 Pro 是一款可将佳能 EF-EF-S 镜头转换到富士 X-Mount 相机上的转接环，以扩大兼容相机的兼容性。本设备还具有以下特点：

1. 没有锁头释放杆和圈带调节环
2. 支持 EXIF 数据传输
3. 支持自动对焦功能
4. 支持镜头机身对焦
5. 内部采用机械结构设计
6. 可通过 Type-C 接口进行固件升级
7. 采用铝合金和钢丝结合材质，结构坚固耐用
8. 精致的卡口设计，确保转接环与相机/镜头的精准匹配

注意事项

1. 在使用本设备之前，请确保相机与镜头兼容。
2. 安装转接环至镜头后，将设置从 MF 模式转换为 AF 模式后，如果不能自动对焦，请重启相机。
3. 请使用单反机上的相关来设置锁头功能。如果相机菜单中的设置与镜头上的设置不一致，则应以镜头上的设置为准。
4. 本转接环为物理机械结构转接，不影响主体镜头性能和成像质量。
5. 当您使用镜头直连相机制时，在启动相机及进行拍摄时请务必握住镜头。
6. 在雨天拍照时，建议您佩戴雨衣。
7. 如果长期不使用，请将本设备与干燥剂一起密封保存。
8. 请务必保管好本说明书，以便日后能随时查阅。

部件名称

安装/卸载转接环

Name of each part

Product function

Viltrox EF-FX1 Pro es un anillo adaptador que permite transferir objetivos Canon EF y EF-S a la montura Fujifilm X para ampliar la compatibilidad entre objetivos y cámara. El adaptador tiene las siguientes características:

1. Equipo con leva de liberación del anillo y anillo de ajuste de apertura.
2. Soporta la transmisión de información EXIF.
3. Soporta el enfoque automático.
4. Soporta la estabilización óptica o estabilización de cuerpo.
5. Diseño roscado en el interior.
6. Actualización de firmware vía interfaz Type-C.
7. Aluminio y bronce chapado en aluminio, sólido y duradero.
8. Precise bayonet design, que garantiza una correspondencia precisa entre el adaptador y la cámara/lente.

Notas

1. Asegúrate de que la cámara sea compatible con el objetivo antes de usar este adaptador.

2. Si el enfoque automático no funciona después de cambiar la configuración de la cámara de MF a AF con el adaptador, reinicia la cámara.

3. Puedes usar el anillo de montaje en la cámara para establecer la función de liberación del anillo. Los ajustes de la cámara y los del anillo de montaje en la cámara son diferentes. Si los ajustes no coinciden, el anillo de montaje no funcionará.

4. Adaptación de la estructura mecánica, que no afecta la performance y la calidad de imagen del objetivo principal.

5. Cuando el objetivo es más pesado que la cámara, se recomienda sujetar el objetivo cuando se tome una foto.

6. Si el objetivo es más pesado que la cámara, prueba a no sujetar este adaptador.

7. Si no se usa durante mucho tiempo, guarda la cámara con un desecante.

8. Por favor guarda bien este manual para referirte a él en cualquier momento.

Product installation

1. Instalar el anillo de la serie EF-EF-S en el anillo adaptador.

Alinea la marca de montaje en el anillo adaptador (círculo rojo) con la en la lente y el anillo adaptador (círculo rojo). Alinea la marca de montaje de la lente (blanco cuadrado) con la en el anillo adaptador, gire la lente en el sentido antihorario hasta escuchar un clic (1).

2. Montar el anillo adaptador en la cámara.

Alinea la marca de montaje en el anillo adaptador (círculo rojo) con la en la cámara y gire el anillo adaptador en el sentido horario hasta escuchar un clic (2).

Product specifications

兼容镜头	Canon EF, EF-S系列镜头
兼容相机	Fuji X-マイクロカメラ
对焦模式	自動对焦
固件升级	Type-C升级接口
尺寸	72.5mm×69.1mm×32.2mm
重量	≈126g(不含盖)

Warranty Card

VILROX国际的な保証書は重要な文書で、製品の保証サービスを享受するためには登録登記期間中に本保証カードと発票の原本を提出する必要があります。当社の正規ディーラーの捺印が必要です。唯卓仕の指定修理所や他の変更に関する問い合わせについては、当社のウェブサイトを参照してください。

Upgrading and installation of firmware

1. Connect the adapter with computer via Type-C cable
2. Removable disk can appear
3. Download the latest firmware from www.vilroox.com
4. Decompress file and copy .bin file to removable disk
5. Firmware updating is finished after removing the adapter ring from computer

Specifications